

--Comme M. l'échevin Duquette déclare que, par surcroît d'affaires, il lui sera impossible d'accompagner MM. Ferns et Parent dans leur voyage à travers les villes des États-Unis, la Commission modifie son rapport au Conseil en diminuant à \$150 le montant le \$300 dont le virement doit être opéré de "l'éclairage électrique des rues."

--Soumis et lu un rapport de l'inspecteur des édifices et de son assistant au sujet de la caserne centrale des pompiers.

Le secrétaire est prié d'en transmettre une copie à chacun des architectes et des entrepreneurs intéressés.

Ajournement.

L.-A. D'AMOUR,
Secrétaire.

—Ald. Duquette stating that press of business would prevent him accompanying Messrs. Ferns and Parent on their visit to various cities of the United States, the Committee altered their report to Council by changing the amount of \$300, be varied from the appropriation for electric street lighting, to \$150.

—Submitted and read a report from the building inspector and his assistant re central fire station.

The secretary was instructed to forward a copy each to the architects and contractors.

Adjourned.

L. A. D'AMOUR,
Secretary.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 17 octobre

(D'après les minutes du Conseil, Vol. 167 Page 118)

Son Honneur le maire H. Laporte occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins Vallières, Larivière, Saint-Denis, Robertson, Clearihue, Lévy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Ames, Wilson, Chaussé, L.-A. Lapointe, Bumbray, Ricard, Walsh, Nelson Sauvageau, N. Lapointe, Stearns, Lemay, Couture, De Serres, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx et Duquette.

REQUETES, ETC.

1. Du Club Indépendant Ouvrier, incorporé, priant le Conseil de ne pas adopter de motion à l'effet de notifier la Compagnie de Gaz de Montréal de l'intention de la Ville d'acheter le matériel de la compagnie.

2. De la Chambre de Commerce incitant le Conseil à donner à la Compagnie de Gaz de Montréal l'avis qu'il faut pour acheter le matériel de la compagnie.

Déposées sur le bureau.

3. Du consul-général de France remerciant la Ville pour la réception faite aux musiciens de La Garde Républicaine et à la délégation des artisans français.

4. De la Chambre de Commerce française remerciant le Conseil pour la réception faite aux musiciens de La Garde Républicaine.

5. De M. l'échevin Saint-Denis remerciant le Conseil pour les sympathies qui lui ont été adressées à l'occasion de la mort de son père.

Déposées aux archives.

6. Rapports et documents demandés par le Conseil le 21 mars 1904, relativement aux réparations à l'Hôtel de Ville.

Déposés sur le bureau.

RAPPORTS.

7. De la Commission des Finances, à l'effet de rembourser à M. François Guibord une somme de \$20 représentant le montant des taxes d'eau qu'il a payées par erreur.

8. De la Commission des Finances, à l'effet d'autoriser le Maire et le greffier de la Ville à signer les contrats touchant les expropriations annuelles de 1902.

9. De la Commission des Finances, à l'effet de notifier la "Montreal Water & Power Co." d'avoir à poser des tuyaux d'eau avenue Sherbrooke, rue Labelle et à l'angle des rues Rivard et Boucher, dans le quartier Saint-Denis.

10. De la Commission des Finances, à l'effet de payer des indemnités et d'autoriser le Maire à signer des contrats touchant les expropriations annuelles de 1903.

11. De la Commission des Finances, à l'effet de ne charger à Dame Marie-E. Forest que 1/20 du coût du trottoir des rues Amherst et Robin.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin EKERS, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

12. De la Commission des Finances demandant l'autorisation de vendre à l'enchère un terrain à l'angle de la rue Centre et de l'avenue Atwater.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin EKERS, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté (MM. les échevins Lavallée et Couture dissidents).

13. De la Commission des Finances souscrivant, mais jusqu'à concurrence de \$6,000 seulement, au rapport de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$10,000 pour la construction de trottoirs permanents.

CITY COUNCIL

Report of Special Meeting, held the 17th of October.

(According to the minutes of Council, Vol. 167, Page 118)

His Worship the Mayor H. Laporte, in the chair.

Present: Ald. Vallières, Larivière, St. Denis, Robertson, Clearihue, Lévy, Dagenais, Lavallée, Robillard, L. A. Lapointe, Bumbray, Ricard, Walsh, Nelson, Sauvageau, N. Lapointe, Stearns, Lemay, Couture, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx and Duquette.

PETITIONS, ETC.

1. From "Club Indépendant Ouvrier incorporé," urging Council not to adopt motion notifying Montreal Gas Co. of the City's intention to purchase its plant.

2. From "Chambre de Commerce" inviting Council to cause necessary notice to be given for the purchase of the Montreal Gas Coy's plant.

Laid on the table.

3. From general consul of France, expressing thanks for reception tendered to musicians of "La Garde Républicaine" and to delegation of French Artisans.

4. From "La Chambre de Commerce française," thanking the City for the reception tendered to musicians of "La Garde Républicaine."

5. From Ald. St. Denis, thanking Council for sympathy extended on the occasion of the demise of his father.

Filed of record.

6. Reports and documents, asked by Council on the 21st. March 1904, re repairs to City Hall, etc.

Laid on the table.

REPORTS.

7. From Finance Committee, to refund to Mr. Frs. Guibord \$20.00, amount of water rates paid by error.

8. From Finance Committee, to authorize the Mayor and the City Clerk to sign deeds re annual expropriations of 1902.

9. From Finance Committee to notify Montreal Water and Power Co. to lay water pipes in Sherbrooke ave, Labelle street and corner of Rivard and Boucher streets, (St. Denis ward.)

10. From Finance Committee to pay indemnities and to authorize the Mayor to sign deeds re annual expropriations of 1903.

11. From Finance Committee, to charge only 1-20 of cost of sidewalk on Amherst and Robin streets to Dame Marie E. Forest.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. EKERS, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

12. From Finance Committee, for authority to sell land, corner Center street and Atwater avenue, by public auction.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. EKERS, it was

Resolved: That said report be received and adopted (Ald. Lavallée and Couture dissenting.)

13. From Finance Committee, concurring, but to the amount of \$6,000 only, in a report of the Road Committee, for an appropriation of \$10,000 for permanent sidewalks.